



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

22-01-2002

10:00 uur

mardi

22-01-2002

10:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit en Vervoer, over "transporten hoog radioactief afval" (nr. 5948)

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Olivier Deleuze**, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van de heer Dirk Pieters aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de opmerkingen van het Rekenhof inzake de afwikkeling van het Duits-Belgisch-Nederlands project voor een snelle kweekreactor te Kalkar" (nr. 5989)

Sprekers: **Dirk Pieters, Olivier Deleuze**, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de Belgische strategische olievoorraad" (nr. 6169)

Sprekers: **Karel Van Hoorebeke, Olivier Deleuze**, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling

SOMMAIRE

Question de M. Servais Verherstraeten au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable, adjoint à la ministre de Mobilité et des Transports, sur "les transports de déchets hautement radioactifs" (n° 5948)

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Olivier Deleuze**, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable

Question de M. Dirk Pieters au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable, adjoint à la ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les observations de la Cour des comptes à propos de la liquidation du projet conjoint entre l'Allemagne, la Belgique et les Pays-Bas concernant le surgénérateur de Kalkar" (n° 5989)

Orateurs: **Dirk Pieters, Olivier Deleuze**, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable

Question de M. Karel Van Hoorebeke au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable, adjoint à la ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les réserves pétrolières stratégiques de la Belgique" (n° 6169)

Orateurs: **Karel Van Hoorebeke, Olivier Deleuze**, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 22 JANUARI 2002

10:00 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 22 JANVIER 2002

10:00 heures

De vergadering wordt geopend om 10.15 uur door de heer Jos Ansoms, voorzitter.
La séance est ouverte à 10.15 heures par M. Jos Ansoms, président.

01 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit en Vervoer, over "transporten hoog radioactief afval" (nr. 5948)

01 Question de M. Servais Verherstraeten au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable, adjoint à la ministre de Mobilité et des Transports, sur "les transports de déchets hautement radioactifs" (n° 5948)

01.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, ik heb een gelijkaardige vraag met betrekking tot de transporten aan uw collega van Binnenlandse Zaken gesteld. U weet dat de regering de vorige transporten heeft vergund. De minister van Binnenlandse Zaken heeft in zijn antwoord – een drietal weken geleden – verklaard dat het FANC op dit ogenblik de bijkomende vergunningen moet afleveren. Tijdens het kerstreces was in de pers sprake van afgeleverde vergunningen voor bijkomende transporten. De minister heeft dit gedeeltelijk weerlegd. Het FANC zou bezig zijn met de voorbereiding van de vergunningen, teneinde die aflevering te doen. Het bijkomend stalenonderzoek, dat er op uw vraag is gekomen, zou daar totaal los van staan. Dat is relevant. Ik meen uit vorige verklaringen te weten dat precies dit bijkomend stalenonderzoek een voorafgaandelijke voorwaarde was voor de verdere vergunning van transporten.

Is daar een tegenspraak tussen u en de minister?

Mijnheer de staatssecretaris, er circuleren geruchten dat een en ander misloopt met het op gang trekken van dit stalenonderzoek. Ik verwijs naar de financiering en de timing. Ook daarover had ik graag bijkomende uitleg gekregen.

01.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Les transports nucléaires précédents avaient été autorisés. Le ministre de l'Intérieur a déclaré, il y a quelques semaines, que l'AFCN devait délivrer les licences supplémentaires et que leur délivrance était préparée. L'analyse d'échantillons ordonnée par le secrétaire d'Etat, M. Deleuze est indépendante de cette délivrance, du moins si l'on en croit le ministre de l'Intérieur.

Y a-t-il une contradiction entre les positions adoptées par les deux excellences ? Qu'en est-il du calendrier et du financement ?

01.02 Staatssecretaris **Olivier Deleuze**: Mijnheer de voorzitter, collega Verherstraeten, tot nu toe hebben drie transporten plaatsgevonden, waarbij telkens 28 canistairs hoog radioactief verglaasd opwerkingsafval vanuit het Franse La Hague naar Belgoprocess te Dessel werden overgebracht.

Het eerste van deze transporten vond plaats op 5 april 2000, het laatste op 20 februari 2001. De uitvoering van de drie transporten was door de nucleaire veiligheidsautoriteiten toegestaan, middels de vergunningen die in het najaar van 1999 waren verstrekt, maar waarvan de geldigheid sedert april 2001 is verstreken.

Het afleveren van nieuwe transport-, invoer-, of overbrengingsvergunningen behoort voortaan tot de bevoegdheid van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en zijn voogdijminister, de heer Duquesne.

Zoals het geachte lid terecht heeft vermeld, heeft de Ministerraad op 10 november 2000 het voortzetten van de transporten afhankelijk gemaakt van de levering door COGEMA, de exploitant van de opwerkingsfabriek in La Hague, van een actief glasstaal, representatief voor de conditioneringswijze van het Belgisch verglaasd afval. Deze levering heeft tot nu toe niet plaatsgevonden, maar de voorbereiding van deze complexe operatie met alle partijen die daarbij betrokken zijn, gaat onverminderd door. COGEMA heeft enkele dagen geleden nieuwe documenten aan NIRAS overgezonden ter voorbereiding van de levering van het beoogde glasstaal. Op basis van deze documenten zullen de nodige vergunningen bij het FANC kunnen worden aangevraagd.

Wij moeten erkennen dat de complexiteit van de opeenvolgende operaties van meet af aan is onderschat. Ik verwijs naar de staalname in de verglazingsinstallatie van La Hague, de verschillende manipulaties van het glasstaal en – last but not least – de wetenschappelijke analyse ervan.

De erkenning van feitelijkheden lijkt mij niet oneerbaar, te meer daar die het resultaat zijn van een deskundige voorbereiding waarbij niets aan het toeval wordt overgelaten. Vergelijkt men de opeenvolgende voorstellen met betrekking tot de uitvoering van het destructieve controleprogramma die mij eerst door het SCK en vervolgens door het NIRAS werden bezorgd, dan stelt men een systematische toename vast van de tijdsduur die nodig wordt geacht voor de uitvoering van het programma. Terwijl dat initieel op één jaar werd geschat, gaat men nu uit van zeven à acht jaar. In die omstandigheden was een ontkoppeling van de planning van de transporten en de levering van het radioactief glasstaal onvermijdelijk geworden.

De regering blijft dus bij haar standpunt dat een analyse van het verglaasde afval nodig is – dat zal ook plaatsvinden – om de onzekerheden van het beheer van het afval te verminderen. Immers, het terugkeerafval zal minimaal 50 jaar voorlopig gestockeerd worden vóór de definitieve berging en het koninklijk besluit met betrekking tot het NIRAS bepaalt dat de omvang van de verantwoordelijkheid van de afvalproducent kan worden gewijzigd indien gedurende 50 jaar na levering een fout of een abnormale eigenschap van het afval wordt ontdekt.

01.02 **Olivier Deleuze**, secrétaire d'Etat: A ce jour, trois transports de La Hague à Dessel ont eu lieu. Les services chargés de la sécurité nucléaire les ont autorisés. Mais, entre-temps, la licence est arrivée à échéance. Le Conseil des ministres a demandé à la Cogema de fournir un échantillon de verre dans l'optique de renouveler sa licence de transport.

Or, à l'heure qu'il est, la Cogema n'a pas encore fourni cet échantillon. Les préparatifs se poursuivent cependant. A cette fin, la Cogema a fait parvenir des documents à l'ONDRAF. Les activités préparatoires à cette délivrance ont été sous-estimées. La durée du programme est maintenant estimée à sept ou huit ans.

Le gouvernement reste convaincu de la nécessité d'une analyse destructive des déchets vitrifiés. Les déchets seront stockés pendant cinquante ans au moins avant d'être évacués définitivement. La responsabilité du fournisseur reste engagée au cours de cette période.

Si vous souhaitez obtenir des détails concernant les transports, je vous renvoie au ministre de l'Intérieur.

Voor verdere details over de transporten zelf en de vergunningen moet ik u naar mijn collega van Binnenlandse Zaken verwijzen.

01.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de staatssecretaris, wat u in illo tempore gerealiseerd had op de Ministerraad wordt de facto deels ingehaald door de feiten. U moet eens te meer toegeven en uw overwinning wordt een Pyrrusoverwinning.

Kunnen we hier niet spreken van Kafkaïaanse toestanden? Was het bij de beslissing van de Ministerraad in maart 2001 niet te voorzien dat het bijkomend onderzoek van de stalen zeven of acht jaar in beslag zal nemen en niet één jaar? Als het bijkomend onderzoek van de stalen zal zijn uitgevoerd, dan zijn alle transporten, 14 tot 15 – ik meen dat het er twee of drie per jaar zijn –, natuurlijk binnen.

01.04 Staatssecretaris Olivier Deleuze: Men moet een onderscheid maken tussen het transport en het beheer van het afval. De transporten zullen gedurende vele jaren plaatsvinden, naar ik meen tot 2012. Er zullen heel wat transporten zijn omdat er een bottleneck in die operatie schuilt, namelijk het aantal containers voor transport.

Anderzijds heeft het nemen van stalen betrekking op het beheer van het afval. Het doel van de analyse van het afval is zekerheid te krijgen over de timing van de vermindering van de radioactiviteit. Om die zekerheid te krijgen, moet men zeker zijn van het mengsel van isotopen dat het afval bevat. Dat verandert niets voor het transport, maar het zou wel de kosten voor het beheer kunnen beïnvloeden. Enerzijds zal het afval om reden van de radioactiviteit voorlopig worden gestockeerd gedurende 50 jaar in de gebouwen 136 te Mol-Dessel. Anderzijds voorziet het koninklijk besluit van maart 1981 dat de overheid, inzonderheid het NIRAS, gedurende 50 jaar de producent aansprakelijk kan stellen voor eventuele fouten in het afval en dus de vergoeding wijzigen. Wij hebben dus wat tijd voor de uitvoering van de analyses.

Ik geef toe dat in de eerste gegevens, die mij door SCK werden verstrekt, sprake was van een maximale duur van de analyses van 1 jaar. Na het verder bestuderen van die mogelijkheid is gebleken dat het veel langer zal duren onder meer om administratieve redenen. Het transporteren van een nieuw product van La Hague naar België over de grens veroorzaakt een administratieve nachtmerrie.

01.05 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de staatssecretaris, ik deel uw bekommernis om alles zo veilig mogelijk te laten verlopen. Ik vrees echter dat wat nu gebeurt, deels na de feiten komt. Het beheer en het beheersen van het nucleair afval in de bestaande gebouwen te Mol-Dessel zijn wegens de afkoelingsperiode gevaarlijk. Het beheer en het beheersen van dat afval tijdens het transport zijn wellicht nog gevaarlijker omdat de omstandigheden dan fragieler zijn.

U verwijst terecht naar de verantwoordelijkheid van de afvalproducenten. Wat mij betreft, gaat het hier hoe dan ook om een objectieve en niet zozeer een aansprakelijkheid wegens fouten. Een

01.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Tout ce que le secrétaire d'Etat avait obtenu lors du Conseil des ministres est maintenant remis en cause. C'est une situation kafkaïenne. Si l'étude devait s'étendre sur une période de sept à huit ans, il serait alors impossible de respecter l'échéancier. Les transports prévus auront donc tous lieu avant la fin des études.

01.04 Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat: Il convient de faire une distinction entre les transports qui se prolongeront jusqu'en 2012 et la gestion des déchets. Le réel problème est le manque de conteneurs spéciaux pour le transport des déchets. Pour organiser la gestion des déchets, nous devons être certains de la diminution du taux de radioactivité et de la composition précise des isotopes. Le stockage des déchets à Mol-Dessel durera encore 50 ans. Si l'on découvre une erreur dans le traitement des déchets au cours de cette période, l'ONDRAP s'adressera au producteur et modifiera l'indemnisation. Il est donc grand temps de réaliser les analyses supplémentaires.

La première estimation de la durée de cette analyse par le CEN était d'une année mais il s'avère maintenant qu'elle durera plus longtemps, notamment en raison des pesanteurs administratives.

01.05 Servais Verherstraeten (CD&V): Je partage la préoccupation du secrétaire d'Etat au sujet de la sécurité mais nous sommes dépassés par les événements étant donné que la gestion des déchets hautement radioactifs est plus dangereuse pendant leur transport qu'au cours de leur stockage.

dergelijke houding lijkt mij te goedkoop, want eens er zich iets voordoet, is het te laat. Met de eventuele uitbetaling van vergoedingen kunnen we dan enkel de schade beperken, terwijl we veeleer die schade moeten trachten te voorkomen.

01.06 Staatssecretaris **Olivier Deleuze**: Mijnheer Verherstraeten, het is inderdaad zo dat de controles op tijd zouden zijn uitgevoerd indien de beslissing 10 of 15 jaar geleden was genomen wanneer de opwerkingscontracten werden ondertekend. Gelet op het feit dat de opwerkingscontracten werden ondertekend vanaf 1975 en de beslissing pas twee jaar geleden is genomen, is er een probleem van timing. Op dat vlak ben ik het met u eens.

01.06 **Olivier Deleuze**, secrétaire d'Etat: Si la décision avait été prise il y a dix ou quinze ans, nous aurions disposé d'assez de temps pour effectuer des contrôles.

01.07 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Mijnheer de staatssecretaris, vanaf het moment dat u beleidsverantwoordelijkheid draagt, wordt u uiteraard geconfronteerd met een bepaalde voorgeschiedenis. U moet rekening houdend met die voorgeschiedenis vervolgens handelen en niet louter verwijzen naar die voorgeschiedenis. Als goed beheerder wordt u geconfronteerd met een situatie en het verleden, maar daar mag u zich niet achter verschuilen.

01.07 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Quand on prend des décisions, il faut tenir compte des antécédents.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 **Vraag van de heer Dirk Pieters aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de opmerkingen van het Rekenhof inzake de afwikkeling van het Duits-Belgisch-Nederlands project voor een snelle kweekreactor te Kalkar" (nr. 5989)**

02 **Question de M. Dirk Pieters au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable, adjoint à la ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les observations de la Cour des comptes à propos de la liquidation du projet conjoint entre l'Allemagne, la Belgique et les Pays-Bas concernant le surgénérateur de Kalkar" (n° 5989)**

02.01 **Dirk Pieters** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb vorige week reeds mijn vraag kunnen inleiden. Ik neem dat ik naar die inleiding kan verwijzen. Ook voor het verslag kan men misschien de toelichting van vorige keer opnemen in het verslag. Op die manier moeten we enkel nog luisteren naar het antwoord van de staatssecretaris.

02.01 **Dirk Pieters** (CD&V): Je voudrais me référer à l'exposé introductif que j'ai présenté la semaine dernière et je me réjouis d'entendre la réponse du secrétaire d'Etat.

02.02 Staatssecretaris **Olivier Deleuze**: Mijnheer Pieters, ik wens mij nogmaals te verontschuldigen voor de verwarring van vorige week.

02.02 **Olivier Deleuze**, secrétaire d'Etat: Je trouve regrettable la confusion qui a régné la semaine dernière.

De besluitvorming rond de ontwikkeling en de bouw van de snelle natriumgekoelde kweekreactor in het Duitse Kalkar vormt in de geschiedenis van de ontwikkeling van de nucleaire technologie een hoofdstuk dat inmiddels definitief is afgesloten. Men zal zich herinneren dat de bouw van die reactor de gemoederen destijds hevig in beroering heeft weten te brengen. Het onderzoek van het Rekenhof vormt wellicht de laatste episode in die geldverslindende affaire.

Le processus de décision concernant la construction d'un surgénérateur à Kalkar est clôturé. Vous en trouverez l'historique dans le 158^e cahier d'observations de la Cour des comptes.

De historiek van het project is bondig weergegeven in het 158^{ste} Verslag van het Rekenhof, zodat ik hier niet in detail hoef te treden. De Duitse autoriteiten hebben op 21 maart 1991 eenzijdig een einde gesteld aan het project, niettegenstaande het ging om een gemeenschappelijk initiatief van Duitsland, België en Nederland. Als reactie op die beslissing heeft de Belgische regering geëist dat

Les autorités allemandes ont mis fin unilatéralement à ce projet. Le gouvernement belge a exigé que le gouvernement allemand supporte les conséquences

Duitsland de financiële gevolgen van de stopzetting van het project volledig voor zijn rekening zou nemen, met inbegrip van de overname van alle resterende plutoniumhoudende splijtstoffen en afvalstoffen die destijds nog aanwezig waren op het Belgische grondgebied.

Daarnaast heeft de Belgische regering bij de Duitse autoriteiten een eis tot restitutie ingediend die overeenkwam met de totale financiële bijdrage die België heeft verleend aan het project.

Daaronder vallen de toegekende bouwsubsidies, de aankoopprijs van het ter beschikking gestelde plutonium en de geïnvesteerde onderzoeks- en ontwikkelingskosten. De eis tot restitutie heeft een actuele waarde van 29,7 miljard Belgische frank – mijn verontschuldiging omdat ik nog niet ben omgeschakeld – zonder intresten in rekening te brengen. Sinds maart 1994 is er geen overleg meer geweest tussen de Belgische en Duitse bevoegde instanties over een formeel document ter afsluiting van het project. Inmiddels werd wel een bevredigende regeling tot stand gebracht voor de bestemming van de plutoniumhoudende splijtstoffen, de plutoniumoverschotten en het fabricageafval, hetgeen de instemming van alle betrokken instanties heeft gekregen, inclusief de Ministerraad. De regeling van deze kwesties heeft vele jaren aangesleept. De akkoorden met NIRAS en Belgonucléaire voor wat het fabricageafval betreft, werden pas in de loop van 1999 getekend, terwijl de overdracht van de eigendomstitel van het plutonium pas in januari 2001 definitief zijn beslag heeft gekregen. Het meningsverschil omtrent de Belgische eis tot restitutie blijft het enige resterende knelpunt dat het tekenen van een afsluitdocument tussen de drie betrokken landen verhindert.

Het belang van het totstandkomen van dit document moet nochtans worden gerelativeerd, gezien het bestaan van ministeriële briefwisseling via dewelke de Belgische regering reeds bepaalde garanties heeft gekregen vanwege Duitsland, ook al kan deze briefwisseling niet worden gelijkgesteld met een formele overeenkomst. Ook de Nederlandse regering neemt blijkbaar genoegen met deze vorm van garantstelling. Al mijn voorgangers die bevoegd waren voor de afhandeling van dit dossier hebben zich zeer terughoudend opgesteld tegenover initiatieven tot afsluiting van het project, zo lang er geen definitieve regeling tot stand was gebracht tussen de privé-partners. Toen dit objectief in januari van vorig jaar eindelijk was bereikt, werd op mijn initiatief het overleg tussen de betrokken minister en kabinetten over de Belgische houding in het dossier hervat. Via mijn schrijven van 24 juli 2001 heb ik het Rekenhof op de hoogte gesteld van het feit dat het Belgische standpunt, zoals ingenomen op de Ministerraad van 14 juni 1991, opnieuw in overweging was genomen.

Dan is er uw vraag over een eventuele vordering tegen de Duitse projectvennootschap SBK. Dit werd destijds overwogen, maar niet als zinvol beschouwd. Daarbij speelden een aantal overwegingen. Ten eerste, een ingebrekestelling van SBK leek juridisch moeilijk te motiveren, aangezien de firma al het mogelijke had gedaan om de nodige uitbatingvergunningen te bekomen doch daarin niet was geslaagd om louter politieke redenen die volkomen buiten haar wil lagen. Ten tweede, de financiële middelen voor de inwilliging van een eventuele vordering tegen SBK dienden voornamelijk te komen van de deelnemende regeringen. Gezien de plafonnering van de

financiële van deze beslissing en hij heeft aangevraagd de terugbetaling van de bijdrage van België aan het project. Dit betreft een bedrag van 29,7 miljard francs, exclusief van de intresten. Sinds maart 1994, geen enkele overleg heeft plaatsgevonden.

Nous disposons désormais d'un règlement satisfaisant pour le problème de la destination des combustibles et des déchets de plutonium. Il a fallu le temps! S'agissant du transfert du titre de propriété, un accord avait déjà été conclu en janvier 2001. La Belgique avait obtenu des garanties mais il n'y avait pas encore d'accord formel. Cette question a fait l'objet d'une longue correspondance entre les trois gouvernements mais il fallait attendre que les partenaires privés signent un accord.

Le 24 juillet 2001, j'ai informé la Cour des comptes de la position belge et je lui ai communiqué que la proposition du conseil des ministres du 14 juin 1999 avait à nouveau été prise en considération.

Ce que propose la société SBK n'est, à mon avis, pas judicieux.

Une mise en demeure de la SBK n'était pas juridiquement envisageable compte tenu des tentatives entreprises par cette société pour obtenir toutes les autorisations requises. Elle n'y est pas parvenue pour des raisons indépendantes de sa volonté. En outre, les moyens financiers pour mener une telle action devraient être apportés par les gouvernements participants. Les contributions des gouvernements belge et néerlandais étant plafonnées, ces moyens viendraient en fait exclusivement du gouvernement allemand. Aussi paraît-il plus judicieux d'intenter une action directe contre les autorités allemandes, plutôt que de procéder indirectement par le biais de SBK. Le bureau d'avocats

Belgische en Nederlandse bijdragen, diende dit zelfs uitsluitend van de Duitse regering te komen. Een directe vordering tegen de Duitse staat in plaats van een indirecte met SBK als tussenstap werd daarom zinvoller geacht. Ten derde, het advocatenbureau dat in opdracht van de Belgische staat was belast met de juridische kant, achtte een vordering tegen SBK niet noodzakelijk om de rechten van de Belgische staat te vrijwaren.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de Belgische strategische olievoorraad" (nr. 6169)

03 Question de M. Karel Van Hoorebeke au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable, adjoint à la ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les réserves pétrolières stratégiques de la Belgique" (n° 6169)

03.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, deze aangelegenheid werd reeds op 24 oktober 2000 in onze commissie behandeld. U werd hierover ondervraagd naar aanleiding van een berisping van de Europese Commissie omdat België de verplichting om een strategische olievoorraad van 90 dagen aan te leggen, niet zou naleven en omdat de regering nog niet zou zijn overgegaan tot de oprichting van een centraal orgaan voor de opslag van olieproducten. U hebt daarop toen uitvoerig geantwoord en de knelpunten terzake aangegeven. U hebt toen ook gezegd dat het dossier in de Ministerraad van 9 juni 2000 was besproken en dat verdere initiatieven zouden worden genomen.

Mijnheer de staatssecretaris, het centraal opslagorgaan is volgens mijn informatie nog steeds niet opgericht. Waarom is dat tot op heden nog niet gebeurd? Wanneer zal er een definitieve regeling tot stand komen?

Wat is de stand van zaken inzake het in acht nemen van de verplichting om een strategische olievoorraad van 90 dagen aan te leggen?

03.02 Staatssecretaris Olivier Deleuze: Mijnheer Van Hoorebeke, het centraal orgaan voor de stockering van aardolie en aardolieproducten is nog niet opgericht. Dat orgaan is het voorwerp van langdurige onderhandelingen met de diverse betrokken partijen. Het betreft een materie die verregaande financiële, juridische en politiek-strategische implicaties heeft met bovendien een belangrijke internationale dimensie. Grondig studiewerk daarover werd reeds verricht en is nog steeds vereist. De onderhandelingen met onder andere de sector verlopen in een constructieve sfeer, maar zijn nog niet afgerond.

De huidige stand van zaken van het dossier laat mij niet toe te voorspellen wanneer het kan worden afgerond. Intussen blijft de huidige regeling uiteraard van kracht. Ik heb mijn diensten reeds de opdracht gegeven om geregeld te controleren of de sector zich aan de internationaal opgelegde verplichtingen houdt. Eerstdaags verschijnt in het Belgisch Staatsblad mijn ministeriële rondzendbrief die de uitvoering van de verplichtingen dienaangaande nogmaals formaliseert.

concerné a estimé qu'une action en justice n'était pas nécessaire pour sauvegarder les droits de l'Etat belge.

03.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Cette question a déjà été abordée à la suite d'une réprimande de la Commission européenne. A l'époque, le secrétaire d'Etat avait déjà signalé quels étaient les problèmes et avait annoncé de nouvelles initiatives.

A ce jour, l'organisme central chargé du stockage n'a pas encore été installé.

Pourquoi cet organisme n'est-il pas encore opérationnel? Quand un règlement définitif interviendra-t-il? Qu'en est-il du respect du délai de nonante jours pour les réserves pétrolières stratégiques?

03.02 Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat: A ce jour, l'organisme central chargé du stockage n'a pas encore été créé. Les conséquences sur les plans juridique, international et stratégique sont nombreuses. Des études supplémentaires s'imposent. Les négociations avec le secteur se déroulent dans une ambiance constructive, mais ne peuvent pas encore être finalisées pour l'heure.

J'ai chargé mes services de vérifier si le secteur respecte les obligations qui nous ont été imposées. Ces obligations ont, une nouvelle fois, été publiées au

Moniteur belge.

03.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de staatssecretaris, ik dank u voor uw antwoord, dat bevestigt dat er sedert juni 2000 – na de voorlegging van het dossier in de Ministerraad – niet veel is veranderd. Wij beseffen dat het een complex dossier is, maar het verbaast mij toch dat u er niet in slaagt om een doorbraak te forceren. U kunt zelfs geen timing vooropstellen, ook al heeft de Europese Commissie op een bepaald ogenblik gedreigd om een procedure te starten.

Wat is de houding van de Europese Commissie op het moment? U zegt dat het een internationaal complex dossier is. Worden andere landen ook met het probleem geconfronteerd of is het een Belgisch probleem?

03.04 Staatssecretaris Olivier Deleuze: Het is geen louter Belgisch probleem. De Europese Commissie en de Belgische regering hebben een probleem met het feit dat de Europese en internationale wetgeving – die voorziet in een olievoorraad voor minimaal 90 dagen – in het verleden niet werden gerespecteerd. De olievoorraad hoeft niet per se via een centraal orgaan worden gestockeerd. Het probleem is dat er geen stock voor 90 dagen ter beschikking is. Om dat probleem te verhelpen, zal mijn administratie geregeld de bestaande opslagplaatsen controleren.

Ik denk niet dat het een perfecte oplossing is, want er doen zich minstens twee problemen voor. Het eerste is het statuut van de opslag in het buitenland, wat moeilijk te controleren valt. Dat is toegelaten door de Europese Commissie.

Het tweede probleem is dat de opslagplaatsen kunnen worden verdeeld tussen verschillende producenten of personen die instaan voor het stockeren. Het is voor mijn administratie steeds moeilijk te weten aan welke firma's de olie in een tank – en de 90 dagen – toebehoort. We bevinden ons dus in een enigszins verwarrende situatie. Mijns inziens is de beste oplossing een centraal stockageorgaan. Ik ben nog niet tot een akkoord daaromtrent gekomen. De Ministerraad gaf me de opdracht om een voorstel uit te werken. Tot hiertoe heb ik geen akkoord verkregen over een mogelijk voorstel.

Vandaar mijn antwoord dat het vandaag nog niet bestaat, wat ik betreurt. Mocht er ooit een crisis ontstaan, dan zal worden vastgesteld dat het niet eenvoudig en duidelijk is of wij effectief 90 dagen olie ter beschikking hebben.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 10.35 uur.

La réunion publique de commission est levée à 10.35 heures.

03.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Cette réponse confirme que peu de choses ont changé depuis juin 2000. Comment se fait-il que le Secrétaire d'Etat n'ait pu forcer la décision ?

Quelle est l'attitude de la Commission européenne en la matière ? S'agit-il d'un problème typiquement belge ?

03.04 Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat: La Commission européenne et le gouvernement belge n'admettent pas ce non-respect de la législation.

La réserve de nonante jours ne doit pas être constituée par un organisme central, mais doit simplement exister, c'est tout. C'est pourquoi j'ai demandé que des contrôles soient effectués.

Les réserves à l'étranger sont autorisées mais difficilement contrôlables. De plus, elles peuvent être réparties sur plusieurs sites, ce qui complique également le contrôle.

Je crois qu'un organisme central de stockage est la meilleure solution. Je déplore que cet organisme n'existe pas encore. Ce n'est qu'en situation de crise que nous saurons si nous disposons vraiment d'une réserve stratégique de 90 jours.